

- Q. Does interpreter data have to be reported for parochial school students?
A. Only if they have an IEP.
- Q. Where do we find the 10 most common languages?
A. English Learners in Illinois Statistical Report
- Q. Where do we find the list of vital documents?
A. ISBE Guidance Document – Qualified Interpreting and Translation Requirements
Page 12
- Q. If we mail the IEP the day of the meeting can we count that as the day of the meeting or add days?
A. You would count that as the day of the meeting and report 0 days delay.
- Q. When does this collection start?
A. This school year. You will report starting August 1, 2023 and the data will be due June 30, 2024.
- Q. If we have an interpreter for a meeting but the student does not end up receiving services do we report that?
A. Yes. Any time you request an interpreter for a meeting it should be recorded regardless of the outcome.
- Q. Should this be reported per language or per incident?
A. It should be reported per language per school, not per incident.
- Q. Are these interpreters for parents or student?
A. Parents.
- Q. Does this include when a translating device is used?
A. Yes
- Q. If the parent wants all the vital documents translated do we count them separately or in conjunction?
A. In conjunction.
- Q. Does this include if that parent attends a school function?
A. No, IEP forms only.
- Q. To gather this data we have to look at each IEP?
A. Going back you may have to but you are only focusing on students whose guardians are limited English proficient.
- Q. Would we add the language even if it's not in the common 10?
A. Only the common 10 are required.
- Q. Are we only required to offer and report on the common 10 languages?

- A. It is recommended that districts make every effort to translate documents in languages requested. IEP templates are provided by ISBE in languages other than the 10 most commonly spoken languages.
- Q. I don't see sign language as a choice. What is it listed under?
A. American Sign Language
- Q. What language do we select for Mandarin interpreters?
A. Chinese
- Q. Do interpreters need to be qualified for 23-24 school year?
A. No. The training is still in pilot.
- Q. Do we report interpreters for domain and/or case study paperwork?
A. No. Only at IEP meeting where a conference summary report is produced. This data is only tracked on the Conference Summary.
- Q. Are interpreters the same as translations?
A. No. Interpreters translate speech. Translations change the written documents from English to parent/guardian spoken language.